

# EL TRABAJO

Desde 1929 informando al Valle de Aconcagua

■ N° 19.375

■ Año LXXXV

■ San Felipe, Viernes 7 de Febrero de 2014

■ \$ 200.-



**De Grúa Horquilla entre otros**  
Abren postulaciones a 200 becas para cursos de maquinaria agrícola  
Pág. 3

**Entrada a sólo mil pesos**  
Este fin de semana es la trilla a yegua suelta en Almendral Alto  
Pág. 7

**CALLE LARGA**  
Todos pueden conocer durante febrero los secretos del universo  
Pág. 8

**Tras meses en reparación**  
Totalmente habilitadas y abiertas las piscinas del Estadio Fiscal  
Pág. 9

**Esta noche en la cancha Parrasía**  
Todos quieren lo suyo en el actual certamen de la Liga Vecinal  
Pág. 10

**Valdivia los derrota 2-1**  
U-13 comienza con un paso en falso en Rengo  
Pág. 10

**PUTAENDO**  
Roban motobomba en tranque acumulador de agua de Granallas  
Pág. 12

Religioso asegura que 'le están pasando factura'

## Investigan por Abuso Sexual contra menores al Obispo C. Contreras

Vaticano habría iniciado proceso a través de la Congregación para la doctrina de la fe tras hechos ocurridos hace una década  
Pág. 13



Pág. 5

**YA ERA HORA.** - Pasadas las 12:00 horas de ayer, finalmente el Ministro Subrogante de Obras Públicas, Lucas Palacios y acompañado del Alcalde Luis Pradenas y de la Gobernadora Patricia Boffa, además de vecinos y concejales, dieron el Vamos a las anheladas obras de construcción del tramo que estaba pendiente de la Nueva Ruta CH-60, correspondiente a Lo Campo-San Felipe, los que estarán concluidos a mediados de 2016.

**Dinero ya en las arcas pero edil se niega a comprar terreno** Pág. 4  
Familias perderán valioso proyecto de \$153 millones ante negativa de Alcalde Caballería



www.chevroletkovacs.cl



Febrero 9 / Evangelio del domingo 9 de febrero

Mateo Cap. 5

## Sal y luz del mundo (Desabridos y apagados)

«Ustedes son la sal de la tierra. Pero si la sal pierde su sabor, con que se le volverá a salar ¿Ya no sirve para nada, sino para ser tirada y pisada por los hombres. Ustedes son la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad situada en la cima de una montaña. Y no se enciende una lámpara para meterla debajo de un cajón, sino que se pone sobre el candelabro para que ilumine a todos los que están en la casa. Así debe brillar ante los ojos de los hombres la luz que hay en ustedes, a fin de que ellos vean sus buenas obras y glorifiquen al Padre que está en el cielo».

### Comentario.

Qué cosa más simple, que enunciado más directo, podríamos decir «**a prueba de tontos**». Jesús no

complica las cosas, las dice en forma tan simple y directa, que todo el mundo las debería entender. Somos nosotros, que en el afán de explicarlas mejor, las complicamos y le hacemos perder su esencia, que es la esencia de la verdad. ¿Cómo hemos presentado a Jesús al mundo? ¿Ha sido un Jesús liberador, como lo sentían los esclavos de esos tiempos, que se sentían libres y seguían siendo esclavos? Los marginados de la sociedad, que con su palabra se sentían acogidos, tomados en cuenta. Los pobres se transformaban en ricos y seguían siendo pobres, pero su riqueza desbordaba hacia sus hermanos. Ese ser humano que sentía haber recobrado su dignidad y su importancia, al margen de lo que fuera o

tuviera. Ó caemos en el cristianismo de los preceptos, de las normas y exigencias. Ese mensaje que no atrae, que no entusiasma, que no calienta, porque no es de Jesús, no es el anuncio del Reino que llega. ¿Qué hace el papá del 'Hijo prodigo'? ¿lo reta, le pega? No. Lo perdona, lo recibe, lo acoge, se alegra, hace una fiesta, lo acaricia (porque estaba muerto). Tenemos demasiado pegadas las exigencias, pero ellas sin espíritu, sin cariño, sin amor son letra muerta. ¿Qué ven los otros en nosotros? ¿Luz, Sal? Creo que nos falta mucho para trasparentar esa Luz y esa Sal. Con Jesús estamos llamados a ser vanguardias y andamos siempre atrás, 'como los cocos del toro'.

**Estanislao Muñoz.**

## La loca naturaleza

■ **Fernando Montenegro, Caballito Blanco (Payador)**

Millones de años que existe este gran mundo viviente el cristiano así lo entiende el incrédulo persiste saber de dónde naciste dicen que es obra de amor también puede haber dolor dice el hombre justiciero siempre será el primero **el Divino Creador.**

En estos últimos días a través del mundo entero bajan ríos y esteros y parece fantasía se pierden casas y vidas también el fuego infernal es castigo universal pero tiene sus motivos puso el calor y el frío **hizo comienzo y final.**



Hizo tierra hizo mar y después los separó la cordillera formó y mucho da que pensar desde allí empieza a bajar el agua con gran nobleza riega árboles y malezas en ríos y arroyuelos Dios controla desde el cielo **con amor y gentileza.**

Nuestro país por ejemplo en el sur y en el norte aluviones sin aporte no se ven en todo tiempo marejadas mucho viento en las costas hay tristeza se ha perdido la belleza la que los mares entrega yo digo que no se juega **con la gran naturaleza.**

Al fin queridos lectores hay libros escriturados fenómenos han pasado con reyes y faraones diluvios e inundaciones no es castigo es dolor **el Divino Creador con amor y gentileza hizo comienzo y final con la gran naturaleza.**

## Piden presentar Plan B para solucionar congestión vehicular en San Felipe

El Concejal Rodolfo Silva González, tras el término del contrato por los estacionamientos subterráneos, pide que la Municipalidad de San Felipe informe lo antes posible a la comunidad el plan que tiene para descongestionar el centro de la ciudad debido al aumento de vehículos que transitan por el sector central de la ciudad. Silva González dijo que el alcalde Freire, una vez terminado el contrato con la empresa constructora de los estacionamientos subterráneos, se comprometió a tener alternativas, es decir un plan B, C ó D, que consistía en estacionamientos en altura en edificio o concesionar algunos estacionamientos subterráneos en otros lugares.

Añadió que se había hablado en algún momento del liceo Roberto Humeres, pero ahí había una falta de principios en cuanto a que se iba a hacer, junto con ello hubo molestia por parte de los alumnos y de los profesores, después hubo una propuesta de hacer en la alameda O' Higgins o Maipú.

«Ha habido algunos



El Concejal Rodolfo Silva González en una de sus tantas actividades, como es el contacto con los vecinos para saber de sus problemas.

pensamientos, más que propuestas por eso hay que reactivarlo, yo creo que uno de los importantes temas que hay que preocuparse es el de los estacionamientos saber cuáles son los planes que el municipio va a tener para solucionar el problema de los estacionamientos en San Felipe. En cuanto al plan que debiera tener la municipalidad de San Felipe, el Concejal dijo que él haría algo mixto porque el tema esta topando fondo dentro del centro de la ciudad».

El edil piensa que está la opción de hacer estacionamientos subterráneos en el área que el mismo alcalde lo comentó, que es la plaza cívica, donde se pensaba también, «cuando me tocó estar en la gobernación, de

hacer un edificio de servicios públicos bajo ese suelo generar estacionamientos públicos que pueden ser de uno o dos pisos y además pienso que hay que estimular a la empresa privada para hacer uno o dos edificios en altura.

Reiteró que hay que hacer algo mixto, porque los estacionamientos subterráneos no van a tener mucha capacidad, a lo mejor van a ser uno doscientos o un poco más de vehículos, pero se tiene que compensar con edificios en altura yo diría uno o dos que tendrían un número semejante de vehículos con lo cual tendríamos una opción de quinientos a seiscientos vehículos. Hay que recordar que en San Felipe se venden cada año más de mil vehículos.

## INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
07-02-2014	24.237,07	07-02-2014	23.467,55
06-02-2014	24.234,25	06-02-2014	23.463,02
05-02-2014	24.231,43	05-02-2014	23.458,50
04-02-2014	24.228,61	04-02-2014	23.453,97
<b>UTM</b>		<b>Febrero-2014</b>	<b>41.181,00</b>

## EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos  
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

**FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929**

**LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"**

### TELÉFONOS DE EMERGENCIA

BOMBEROS	132	2518817
CARABINEROS	133	2334000
HOSPITAL	131	2493200

# Abren postulaciones para optar a 200 becas para capacitación agrícola

La Coordinadora Provincial de San Felipe del Servicio de Capacitación y Empleo, Andrea Fuentes, informó que ya partió el proceso de postulación a 500 cupos para cursos de capacitación agrícola en la Región de Valparaíso, de los cuales 200 corresponden a las provincias de San Felipe y Los Andes. Según explicó la profesional, se trata de cursos como Operación de Grúa Horquilla, Manejo de Riego, Logística administrativa, entre otros, que significarán una inversión su-

perior a los 300 millones de pesos en la región.

Precisó que estos planes formativos tienen como objetivo generar competencias laborales entre mujeres desempleadas y desvinculadas del sector agrícola en las regiones afectadas por las heladas, con el propósito de fomentar su inserción laboral y aumentar sus condiciones de empleabilidad.

«Esta es una excelente iniciativa, para mujeres que durante el último año se desempeñaron, en una empresa agrícola, sin importar

cuánto tiempo estuvieron trabajando en esa área. Si bien esta medida nació como respuesta a los problemas que se presentaron en las zonas agrícolas producto de las heladas que afectaron a nuestra región, como Servicio buscamos dar mayores competencias y conocimientos para poder desenvolverse de mejor manera en las áreas en que trabajan», explicó Fuentes.

De esta manera, se contemplan 20 cupos para cada una de las tres de las comunas de la provincia de Los Andes (Los Andes, San Esteban y Rinconada) y 120 cupos para la comuna de San Felipe, además de 20 para la comuna de Llay Llay.

En el caso de Los Andes, los cursos que se ofrecerán son Operación de Grúa Horquilla (Los Andes), Manejo de Riego en San Esteban y Logística Administrativa en Rinconada. En San Felipe en tanto, se ofrecerán los cursos de manejo de rie-

go, logística administrativa y operación de grúa horquilla; mientras que en Llay Llay se ofrecerá el curso de manejo de riego», detalló la funcionaria.

Podrán postular mujeres entre 18 y 65 años de edad, que hayan sido desvinculadas del sector agrícola dentro de los últimos doce meses. Para ello deberán presentar documentos como finiquito, declaración jurada, certificado de cotizaciones previsionales, o cualquier otro antecedente que acredite su desvinculación del sector agrícola.

Además del curso de capacitación gratuito, el programa incluye un subsidio de manutención por un máximo de \$200.000 mensuales. La duración máxima de los cursos es de dos meses. También se considera un seguro contra accidentes. Para mayor información pueden consultar a través de la línea gratuita 800 80 10 30, el sitio en Internet de Sence ([www.sence.cl](http://www.sence.cl))



Andrea Fuentes en entrevista con Diario El Trabajo y Radio 10, entregó detalles sobre el Programa de Capacitación Agrícola.

## EL TIEMPO Fuente: Dirección Meteorológica de Chile

Viernes	Despejado	Mín. 9° C Máx. 32° C	☀
Sábado	Despejado	Mín. 9° C Máx. 31° C	☀
Domingo	Despejado	Mín. 11° C Máx. 32° C	☀
Lunes	Despejado	Mín. 12° C Máx. 32° C	☀

o consultar directamente a Andrea Fuentes en la Gobernación Provincial de San Felipe, los martes y jueves de 09:30 a 14:00 horas. En Los Andes, la atención está a cargo de la coordinadora Sabrina Ambler, quien atiende los martes, también en la Gobernación Provincial.

### BUSES JM NECESITA CONTRATAR MECÁNICOS Y ELÉCTRICOS PARA SUS SERVICIOS DE TRANSPORTE

Requisitos para el postulante:  
 \* Título de técnico mecánico  
 \* Experiencia laboral comprobable no inferior a 3 años en buses o camiones.  
 Se ofrece remuneración de mercado.  
 Interesados remitir curriculum actualizado a [rrhh@busesjm.cl](mailto:rrhh@busesjm.cl)

**Hotel y Restaurant REINARES**  
 \*Tradición por más de 40 años\*  
 \* Con estacionamientos exclusivos para clientes

- \*Alojamiento
- \*Baño Privado
- \*Baño Compartido
- \*TV Cable
- \*Manifestaciones
- \*Carnes, Parrilladas
- \*Almuerzos de Casa de lunes a domingo

**ZONA WI-FI**

Carlos Gondell 75 Fono Fax 510359 San Felipe

**ASADOS**  
**Tapabarriga Carnicero Sobrecostilla Huachalomo** \$ 4.198.-  
**Aletilla** \$ 1.998.-  
**Filete** \$ 8.498.-

Todo en vara Cat. V Nac.

**CARNES KAR**

**PARA CARNES...KAR !!**

# Familias perderían \$153 millones de proyecto habitacional ante negativa del Alcalde Caballería

**RINCONADA.-** Vecinos con apoyo del Concejal David Bustos consiguieron que Subdere asignara los recursos para la compra de un terreno para dar solución habitacional a 40 familias de la comuna, proyecto que esta a días de perderse por negativa del alcalde Pedro Caballería en ejecutar el proyecto.

Una situación más que desesperada, es la que hoy viven cerca de 40 familias de la comuna de Rinconada pertenecientes al Comité Habitacional Valle Verde de Auco, en la comuna de Rinconada. En el mes de mayo del 2013 ante ninguna posibilidad ni intención de adquirir un terreno para sus futuras viviendas sociales por parte de la Municipalidad de Rinconada, el Concejal Bustos junto a los dirigentes del comité, golpearon las puertas del Palacio de la Moneda, específicamente la Subdere. Oportu-

nidad donde recibieron el respaldo del Subsecretario Miguel Flores, quien se comprometió a financiar dicho proyecto. Fue así que luego de ocho meses de gestión, lograron cumplir con los requisitos administrativos e informes técnicos que Subdere exigió para conseguir el financiamiento, el cual lograron previo a Navidad y cuyos recursos fueron depositados en las arcas municipales el día 2 de enero. Desde entonces la municipalidad ha puesto mil trabas para hacer la compra y finiquitar el proyecto, desconociendo la información técnica que permitió la asignación del proyecto por parte de Subdere e incluso cuestionado dos tasaciones bancarias que se adjuntaron para respaldo del precio acordado para el pago de la propiedad.

**DESESPERADOS**

Los vecinos están deses-

perados y ven como un proyecto por el cual se sacrificaron meses y que hoy el alcalde se niega a someter a votación del concejo para proceder con la firma de escrituras y la compra de la propiedad en beneficio de los vecinos.

**Natalia Baeza**, presidente del comité, señaló sentirse decepcionada y molesta por la actitud poco comprometida por parte del edil rinconadino, «las familias están muy descontentas porque el proyecto ya está casi liquidado, hay disconformidad, el alcalde no asiste a los concejos ni da la cara, esto lamentablemente no va para algo bueno, lo que más nos da es pena, ya que lo más probable que el proyecto se pierda y los recursos se tengan que devolver, le pedimos al alcalde que se ponga la mano en el corazón y que permita que los concejales votes el proyecto ya que es un trámite ad-



**ANGUSTIADOS.-** Estas 35 familias podrían perder la oportunidad de obtener su vivienda propia en caso que el Concejo Municipal de Rinconada no aprobara dar trámite al proyecto, pues los dineros ya están en sus arcas.

ministrativo esencial», señaló visiblemente la dirigente.

**Diario El Trabajo** habló con **Matías Planas**, Director Regional de Subdere, quien confirmó esta situación. «Ya el dinero está en las arcas municipales, todo se ha hecho y estamos preocupados, pues si a fines de febrero el municipio no hace uso de esos millones, eventualmente estaríamos asignándolos a otro proyecto, aquí lo lamentable son las familias, a quienes se les ha ilusionado por mucho

tiempo».

En tanto, el Concejal David Bustos, quien asesoró la adjudicación de los recursos se mostró indignado por la falta de compromiso del Alcalde Pedro Caballería, «esta es una situación incomprensible, este proyecto fue conseguido por esfuerzo de los vecinos, gestionamos estas platas por siete meses. Hasta el momento el alcalde ha dilatado con mil peros el proyecto, se está desconociendo documentación del proyecto y la sensación es que se

quiere que el proyecto se pierda, estamos viendo la posibilidad de presentar una acusación de notable abandono de deberes, ya que no se nos permite como concejales que el proyecto sea votado, trámite administrativo esencial para que se pueda proceder con la compra. Le hemos pedido en reiteradas ocasiones por oficio que ponga en tabla la votación del concejo la compra de la propiedad que a la municipalidad no le ha costado ningún peso, pero aparte de su negativa y censura al Concejo, el edil no asiste a las sesiones y no da explicaciones a los vecinos, el proyecto está a punto de perderse y queda la idea que el alcalde justamente espera eso, no hay una explicación a esto más que un celo político en desmedro de la necesidad de los vecinos», señaló el Concejal David Bustos.

**ELIGE PREVENIR**

en el camping y evitarás el **Hanta**

600-360-7777 [www.saludresponde.cl](http://www.saludresponde.cl)

Avanza con todos

**ELIGE PREVENIR** en el camping y evitarás el **Hanta**

- Elige lugares limpios y libres de mascotas y pastores.
- Usa carpas con piso, cierre y sin agujeros.
- Guarda alimentos en envases resistentes y cerrados.
- Mantén la basura en recipientes cerrados o enterrada si es necesario.
- Camina sólo por senderos habilitados y no te internes entre matorrales.
- Evita recoger frutas silvestres. Pueden estar contaminadas.

20 de Marzo 2007 96.5 Fm VIDA 20 de Marzo 2013

**6 años marcando la diferencia**  
Primera sintonía comunal  
Fm Vida ¡siempre junto a ti!

radiofmvida@gmail.com 502040 **96.5** noticiasfmvida@gmail.com 502557

**PROGELEC**

**CAMIÓN GRÚA CAMA**

PARA TRANSPORTE DE VEHICULO  
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA  
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO  
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Montaje Industrial 2-7 toneladas
- Traslado de maquinaria
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Letreros propaganda y otros
- Podas
- Contenedores

Certificado por

LLAMAR FONOS: 514471 - 512759  
FREIRE 227 - SAN FELIPE

ISO 9001:2000

# Tras larga, tediosa y polémica espera: ¡Por fin dan el Vamos a la construcción del tramo Panquehue de la Ruta CH-60!



Ministro de Obras Públicas, Lucas Palacios.

Pasadas las 12:00 horas de ayer, finalmente el Ministro Subrogante de Obras Públicas, acompañado del Alcalde Luis Pradenas y de la Gobernadora Patricia Boffa, además de vecinos y concejales, dieron el vamos a las anheladas obras de construcción del tramo que estaba pendiente de la Nueva Ruta CH-60, correspondiente a Lo Campo-San Felipe, los que estarán concluidos a mediados de 2016. Son 25 kilómetros de ruta que de-

ben ser construidos y que permitirán contar con una carretera de mejor estándar, para mayor conectividad internacional, dado que esta ruta da hacia Mendoza.

Al referirse a este proyecto, que será ejecutado por una contratista de OHL, el Alcalde Pradenas manifestó que es una iniciativa emblemática en su gestión, tanto como concejal (2004-2008), como de alcalde (2008-a la fecha), donde se la jugó por estar al lado de la comunidad y defender el trazado de borde río, que fue el que finalmente tendrá la ruta.

«Damos inicio a la construcción de la Ruta 60CH tramo Panquehue, que tanto nos costó a los panquehuinos para que nos escucharan e hicieran caso de que el trazado borde río era lo que necesitaban los vecinos, para mejor la calidad de vida en la comuna. Estoy tremendamente feliz y ojalá que las obras avancen rápidamente para descongestionar la actual ruta, donde hemos tenido que sufrir



ENTIERRAN PLANO: Las autoridades y dirigentes vecinales, procedieron a enterrar en el punto de inicio de las obras, este plano que quedará bajo la carretera.



FIRMAN PLANO: Las autoridades, concejales y vecinos firmaron un plano del proyecto, para dejar el testimonio de su participación en este momento tan importante.

## Conductor

Clinica Río Blanco S.A. ubicada en Los Andes, requiere contratar:

### Conductor Administrativo

Los requisitos son:

- \* Contar con licencia de conducir al día Clase A-2
- \* Residencia en la zona, de preferencia en Los Andes.
- \* Conocimientos básicos en mecánica automotriz.
- \* Nivel educacional enseñanza media o superior.
- \* Experiencia de 6 meses en conducción en Región Metropolitana y alrededores.
- \* Disponibilidad para trabajar en sistema de turnos

Se invita a quienes cumplan con estos requisitos enviar Curriculum Vitae y pretensiones de renta a Casilla electrónica contacto.profesionales@yahoo.es

Plazo de postulación: 14/02/2014

**EDUCACIÓN PARA TODOS**  
GRATUITA Y DE CALIDAD

“Toda mi educación la hice en escuelas municipales. La educación municipal me entregó herramientas para forjar mi futuro”

**Marjorie Riquelme**  
Enseñanza Básica: Escuela Bernardo O'Higgins  
Enseñanza Media: Liceo Dr. Roberto Hummeres  
Profesora Escuela República Argentina.

¡MATRICÚLATE AHORA!

Infórmate llamando al 2510144 o visita [www.daem.cl](http://www.daem.cl)

tantos accidentes con consecuencias graves y fatales», señaló el alcalde Pradenas.

### EL PROYECTO

Las obras partirán de manera paralela, tanto a partir del enlace Monasterio en San Felipe al Puente Las Tinajas, como en Lo Campo, siendo en total 25 kilómetros que serán construidos de carretera. Se estima en todo caso que en principio, se avanzará en 8,5 kilómetros de carretera, ya que todavía resta esperar la finalización de algunos trámites que están pendientes, para avanzar desde Las Tinajas hacia Lo Campo.

El proceso de expropiaciones está prácticamente finalizado, ya que solamente resta reubicar a algunas familias que vivían como allegadas, en total diez lotes, que están pendientes de recibir una respuesta. Desde la empresa OHL se manifestó que por años se esperó este momento, en cuanto a dar inicio a las obras, por lo

que ya se han realizado algunos trabajos de despeje.

El proyecto considera una vía para cada lado, contemplando un peaje ubicado en el centro de Panquehue, así como un área de descanso para los vehículos.

En San Felipe, se considera un viaducto por sobre el actual acceso a San Felipe, es decir, sobre el Puente El Rey; así como 20 kilómetros de defensas fluviales.

### MINISTRO CONFORME

En tanto, el Ministro de Obras Públicas, Lucas Palacios, manifestó su satisfacción por cuanto se ha llegado al punto de arranque de un proceso esperado largamente, que permite unir dos vías estructurantes.

Destacó el personero que además de destrabar proyectos tales como éste, durante, se ha sacado adelante una cartera muy ambiciosa de proyectos de desarrollo para el país.

«El gobierno del Presidente Piñera no se ha equivocado y ha estado al lado de la gente, evitando que la ruta sea una cicatriz para Panquehue, definiendo que el trazado vaya por el lado del río, por lo que contemplamos realizar 20 kilómetros de defensas fluviales para darle seguridad a la comunidad», señaló el ministro (s) Lucas Palacios.

«Pero hay un antes y un después. Si antes muchas veces se imponían los proyectos, desde ahora en adelante lo que se hace es conversar con la comunidad, personas que durante los 365 días del año, tienen que convivir con las obras, tienen que convivir con las rutas, lo que queremos es que las obras y las rutas sean para todos los chilenos», señaló Lucas Palacios.

Se trata de una doble vía, que tiene altos estándares de seguridad, con cerca de cien millones de dólares de inversión, con cerca de 26 meses de ejecución de obras.

Peques y grandes participaron alegremente:

## Realizan ceremonia ancestral mapuche del corte de cabello

**LOS ANDES.-** En marco del Seminario Taller de Cultura y Lengua Mapuche y en el Mes de la Lengua Materna, familias indígenas y simpatizantes se reunieron en Los Andes, el pasa-

do sábado 1 de febrero para revivir una ancestral ceremonia llamada 'Katri Kal Lonko' o 'Corte del Pelo de la Cabeza' de niñas, niños y jóvenes. La ceremonia mapuche se celebró en el Ho-

gar de Niñas Casa Sagrada Familia, institución cooperadora del Sename y fue dirigida por el Ülmen Lonko (Jefe Mayor) Manuel Curri- len Cheuquel y la Kimche Papai (Señora Sabia) Norma Liempi, quienes fueron acompañados por todas las niñas de los 'Hogares Casa Belén', 'Causa Laura Vicuña' y las familias indígenas de la provincia de Los Andes.

«Con estas actividades buscamos revitalizar la cosmovisión y lengua mapuche del Valle de Aconcagua, mas ahora que se estamos celebrando el Mes de la Lengua Materna», indicó el Coordinador de la Comunidad Muche y Profesor Cristian Rodríguez Rideau. El Lonko Manuel Curri- len, mencionó que «cada vez que nos reu- nimos, buscamos profun-



*Esta mujer, ya en edad adulta, también se sometió al ritual ancestral mapuche en Los Andes.*

*Esta pequeña también participó en la ceremonia mapuche del corte de pelo, la jornada para ella fue divertida.*



dizar el sentido y significado de nuestra cultura y por eso participan de ella mapuche y no mapuche».

Por su parte, Eduardo Torres Gutiérrez, psicólogo Asesor del Área Psicosocial de Huillimapu, señaló a Diario El Trabajo que «Chile está al debe en el respeto de los Derechos Indígenas,

por eso buscamos que la interculturalidad no sea un mero concepto, sino sea una palabra hecha vida. Este mes se está celebrando la Lengua Materna y en políticas de educación intercultural bilingüe no se han dado grandes avances».

Por último, la Asistente Social del Hogar de niñas,

Flor Muñoz Urrutia, valoró esta ceremonia e indicó que este trabajo lo vienen desarrollando desde hace más de siete años atrás y continuarán trabajando con la educación intercultural, pues buscan sensibilizar en la tolerancia y en el respeto a los Pueblos Originarios a las niñas.

## Un 25% de avance presentan obras para 39 familias de Los Pinos

Un 25% de avance presentan las obras de lo que será el nuevo Proyecto habitacional Los Pinos', de la comuna de Santa María, iniciativa que se enmarca en el Programa Fondo Solidario de Elección de Vivienda para zonas rurales, del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Para su ejecución, el Minvu destinó recursos por más de \$346 millones de pesos a través de una Asignación Directa (AD). Este comité había participado en dos oportunidades en llamados a postulación colectiva con proyecto al Programa Fondo Solidario de Vivienda, sin resultar bene-

ficiado. Sin embargo, con esta inyección de recursos, estas familias que presentan una necesidad habitacional urgente, podrán al fin, cumplir con el anhelado sueño de la casa propia.

El proyecto que beneficia a 39 familias de Santa María, consta de casas de 41, 24 m2 en la primera etapa, con una ampliación proyectada de 15,19 m2. Cada vivienda tendrá 2 dormitorio, baño, cocina, y estar - comedor.

El Director (S) de Serviu, José Herrera, destacó el compromiso y entusiasmo puesto por todas las partes involucradas para sacar adelante esta iniciativa, des-

tacando que «son 39 familias las que componen el Proyecto habitacional Los Pinos, son familias de mucho esfuerzo, que han luchado para materializar este sueño que hoy ven cómo se concreta. Las obras avanzan de acuerdo a lo establecido, ya presentan un 25% de avance y consta de casas de más de 41m2, con una ampliación proyectada de 15,19 m2. Cada vivienda tendrá dos dormitorio, baño, cocina, y estar - comedor, y la inversión que está haciendo el Ministerio de Vivienda y urbanismo supera los 340 millones de pesos».

El Comité Los Pinos se conformó como grupo orga-



*Más de \$346 millones está invirtiendo el Minvu para la ejecución del Proyecto habitacional Los Pinos en Santa María.*

nizado y obtuvo su personalidad jurídica el año 2006. Con esfuerzo de sus socios adquirieron el terreno y se organizaron para postular

al Ex Fondo Solidario de Vivienda Construcción en Zonas Rurales. Como no habían resultado seleccionados en dos oportuni-

dades, la actual administración de Serviu solicitó la Asignación Directa para poder finalmente materializar el proyecto.



**Buses Ahumada  
al servicio de  
San Felipe**

**SAN FELIPE - SANTIAGO  
LOS ANDES - SANTIAGO**

**San Felipe: Reservas y confirmaciones  
343536 – 343559 – 510171 - 343558**

*Encomiendas, Av. Chacabuco 181 343553*



**SERVICIO INTERNACIONAL**  
Mendoza - Buenos Aires  
**343538**

**SERVICIOS ESPECIALES**  
Nacional e Internacional

# La entrada es de solo mil pesos: Este fin de semana se realizará trilla a yegua suelta en Almendral Alto

Organizado por el Club Deportivo Almendral Alto, este **sábado 8 y domingo 9 de febrero** se realizará en el recinto de esta entidad, la trilla a yegua suelta, la única que se realiza en San Felipe y que es muy esperada por los amantes de las tradiciones de nuestro campo. La información la entregaron Arturo Moreno y Gabriel Quijanes, dirigentes del Club Deportivo Almendral Alto, quienes formularon una invitación a la comunidad, para que asista a esta actividad que se realizará, donde además de la trilla se contempla la realización de juegos típicos y la posibilidad de degustar platos típicos.

«Esta es una actividad que la realiza el Club Deportivo Almendral Alto, sin apoyo de nadie, donde buscamos revivir una tradición tan nuestra. La organizamos unas 30 personas, que trabajamos arduamente para lograrlo. Lo bonito es que tenemos un buen cam-

po, con harta sombra, y habrá juegos típicos, domadurra, podrán ir a almorzar el domingo platos como charquicán, cazuela de campo y otras cosas», señaló Moreno.

Según comentó Gabriel Quijanes, pese a que ellos realizan muy poca difusión de la actividad, de igual manera llega gran cantidad de gente a disfrutar de esta trilla, relevando en este sentido que es la única que se realiza en la comuna de San Felipe.

Consultado por la programación, señaló que el día sábado las actividades parten a las 18:00 horas, aunque quienes deseen llegar antes, pueden hacerlo sin problema. Ese día se realizará la inauguración con la presencia de autoridades locales, de San Felipe y Santa María, así como provinciales. Por la noche, se realizará un baile con una 'regia orquesta', cuyo nombre no quiso entregar el dirigente, para que sea una sorpresa para el público.

Destacó además que



En la imagen, los socios del Club Deportivo Almendral Alto inician las labores de preparación de la trilla. De izquierda a derecha se encuentran Francisco Paliña, Rubén Saá, Alejandro Montenegro y Eduardo Saá.

esta es una actividad para que participe toda la familia, no solo los adultos, pues a los niños se les ofrecen instancias de entretención

que no encuentran en todas partes. El valor de la entrada, es de \$1000 general; mientras que para el baile del sábado, sólo se paga el

consumo. Los recursos que se recauden, permiten al club mantenerse como organización y mantener también la cancha del Almen-

dral Alto, que es reconocida como una de las que se encuentra en mejores condiciones a nivel de la comuna de San Felipe.

## ADMISIÓN 2014

**Universidad Austral de Chile**  
CENTRO DE EDUCACIÓN CONTINUA  
*Formación para el desarrollo*

**INFORMACIONES:**  
cecsanfelipe@uach.cl  
www.cecuaach.cl  
Combate Las Coimas 107 - San Felipe  
tel.: 34-2913933 - 97343007 cel.

**Universidad Austral de Chile**  
*Conocimiento y Naturaleza*

Centro de Educación Continua

# Sin límites

— para enseñar y para aprender —

**POSTÚTULOS EN:**

- Primer Ciclo. Mención 1° a 4° Educación Básica
- Lenguaje y Comunicación Segundo Ciclo
  - Matemática Segundo Ciclo
  - Inglés Segundo Ciclo
- Ciencias Naturales Segundo Ciclo
- Gestión y Liderazgo en Establecimientos Educativos
- Gestión y Liderazgo para profesores de UTP

**MENCIONES CON CÓDIGO CPEIP**  
Bonificación de Reconocimiento Profesional (BRP)

Universidad Acreditada

6

Duración de Programa  
Sustento Institucional  
Criterios de Postgrado  
Vinculación con el Medio  
Investigación

Desde  
Nov. 2009  
Hasta  
Nov. 2015

## Vecinos podrán conocer durante todo febrero los secretos del universo de forma gratuita

**CALLE LARGA.** Durante todo febrero, de martes a viernes, a partir de las 21:00 horas, el Observatorio Regional Pocuro atenderá de forma totalmente gratuita a los vecinos y vecinas de Calle Larga que quieran acercarse al conocimiento del universo a través de charlas y observaciones realizadas con potentes telescopios con los que cuenta el observa-

torio. Según lo explicado por Camilo Roco Ahumada, Encargado de Operaciones del Observatorio Regional Pocuro, el objetivo de esta iniciativa que es desarrollada por el Observatorio en conjunto con la Municipalidad de Calle Larga es acercar a los vecinos de la comuna al conocimiento de la astronomía, como también crear instancias de esparcimien-

to para ellos durante el verano.

«Con esta iniciativa se busca que los vecinos y vecinas de Calle Larga conozcan el universo y se enteren de lo que está pasando en él. Quienes participen en esta actividad podrán ser parte de una charla y de observación, elementos que son sumamente importantes que los vecinos experimenten



Durante todo febrero, de martes a viernes, a partir de las 21:00 horas, el Observatorio Regional Pocuro atenderá de forma totalmente gratuita a los vecinos y vecinas de Calle Larga.



Iniciativa denominada 'Astronomía Comunitaria' es desarrollada por el Observatorio Regional Pocuro en conjunto con la Municipalidad de Calle Larga.

ya que ellos viven en una comuna que es astronómica y es sumamente necesario que estén ellos conozcan y se acerquen a la astronomía», sostuvo Roco.

Por su parte, el Alcalde Nelson Venegas invitó a los vecinos de la comu-

na a participar en esta actividad que sin duda mejorará la calidad de vida de todos ellos.

«Invitamos a los vecinos y vecinas de Calle Larga, niños, niñas adultos y adultos mayores, a aprovechar esta instancia gratuita en la que po-

drán conocer e interiorizarse en el conocimiento del universo, experiencia que sin duda será parte importante en sus vidas y les permitirá entender y comprender lo maravilloso que es el universo del que formamos parte», agregó el alcalde.

**95.1 FM**

**RADIO 10**

**En las 10 comunas del Valle de Aconcagua**

**SOMOS LA REVELACIÓN DE 2013**

**95.1**  
Frecuencia Modulada

**Salinas 348 - Fono: 2 51 52 44 - Twitter: @laradio10**

Destacado instructor encabezará zumbatón este sábado en Bellavista:

# Todos a zumar y pasar una tarde entretenida por amor a Polyta

Una jornada muy entretenida, donde habrá piscina, cosas ricas para comer y beber, así como dos horas de zumba a cargo del destacado Profesor de Educación Física Pablo Osorio, tiene programada la vecina sanfelipeña Andrea Aranci-

**Adolescente de trece años padece cáncer y su madre necesita recursos para mantenerse en Viña del Mar y así acompañarla en su difícil tratamiento, luego que le detectaran la enfermedad el año pasado.**

bia Vilches, quien es mamá de **Polyta**, una adolescen-

te de trece años que sufre cáncer linfático. A la niña le detectaron la enfermedad hace pocos meses, el año pasado, y desde entonces su madre ha seguido al pie de la letra todas y cada una de las instrucciones de los médicos, debiendo acompañar a su hija en los dolorosos tratamientos, donde se incluye la quimioterapia.

Polyta sigue precisamente sometiéndose a diversas terapias y quimio, pero debe mantenerse en Viña del Mar y su madre, no quiere dejarla sola, por lo tanto decidió buscar un lugar donde vivir en la ciudad jardín y así, llevar a su hija al hospital y después regresar al improvisado hogar que formaron lejos de San Felipe.

**PODEMOS AYUDAR**

El problema pasa por los recursos. Si bien el tratamiento es costado por el Plan Auge, la permanencia en Viña del Mar y si te-



EL Instructor Pablo Osorio ofrecerá una entretenida clase de zumba a quienes lleguen este sábado a la Parcela 64 de Bellavista.

ner opciones para trabajar, por cuanto además de acompañar a la niña, Andrea debe cuidar a su hijo pequeño, le han generado un enorme perjuicio económico. Por este motivo esta vecina ha organizado este evento que se realizará **este sábado en la Parcela 64 de Bellavista**, donde están todos invitados a participar.

Una de las atracciones

de la jornada, será la participación del Profesor Pablo Osorio, quien ofrecerá una entretenida clase de zumba a los asistentes. Serán dos horas de baile, donde además de pasarlo bien, podrán hacer ejercicio físico y liberar tensiones.

Osorio se ha sumado con gran entusiasmo a esta cruzada e incluso, ha acudido a diferentes medios de comunicación para promo-

ver la actividad, al tiempo que ha promovido en el gimnasio donde trabaja, esta actividad, a objeto que colaboren.

La invitación está hecha y la entrada es muy barata, ya que son 2.000 pesos con derecho a permanecer prácticamente todo el día en el recinto, a practicar zumba y a disfrutar de las sorpresas que se han preparado para la ocasión.



En la imagen, Polyta junto a su hermano. La mayor, obviamente, con la calvicie que se produce a propósito de las sesiones de quimioterapia.

## Totalmente habilitadas y abiertas a la comunidad las piscinas del Estadio Fiscal

Con clases de natación en sus distintos niveles, comenzaron a funcionar esta semana las piscinas del Estadio Fiscal, cuyas instalaciones que se encuentran abiertas a toda la comunidad. Durante los últimos meses las piscinas tuvieron que ser sometidas a un exhaustivo proceso de reparación, ya que presentaban problemas en su estructura, especialmente por los años de funcionamiento que tienen, lo que se sumado a la falta de agua en el recinto, demoraron su puesta en marcha.

«Este es un tema que hemos analizado y no sólo con las piscinas, sino que el mismo Estadio Fiscal, el Estadio Municipal, nosotros vemos que gran parte de la infraestructura de San Felipe necesita inversión, por ello se está trabajando con Secpla para poder proyectar en un futuro no leja-

no la implementación deportiva para una ciudad donde el deporte tiene muy buenos resultados», dijo Danilo Peña, Coordinador Municipal de Deportes.

Sin embargo, desde esta semana todas las piscinas municipales se encuentran en funcionamiento y abiertas al público para que los vecinos se acerquen a disfrutar el resto del verano, tomando en cuenta las altas temperaturas que se sienten en la comuna.

«Tal como ya saben, la piscina que se denomina temperada está funcionando desde el 13 de enero y esta semana se echa a andar la piscina que es conocida por todos como la piscina del Estadio Fiscal, las dos piletas, la pileta de los pequeños también está en funcionamiento», agregó Peña.

En ese sector y gracias a las gestiones del Alcalde Patricio Freire, la semana



La piscina estará abierta de lunes a viernes y tendrá un valor de 1.500 pesos para los adultos y de 1200 para los niños, en tanto los fines de semana y festivos los valores serán de 2.000 pesos para adultos y 1.800 pesos para niños.

pasada se construyó un nuevo pozo que surtirá de agua a estas instalaciones, lo que

permitirá llenar las tres piscinas y regar la cancha del estadio fiscal y el sector de

picnic, con la idea de mejorar este lugar y que sea un buen panorama para las fa-

milias que no salen de vacaciones fuera de la ciudad en el período de verano.

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Osés

## Todos quieren lo suyo en el actual certamen de la Liga Vecinal

Una fecha que puede marcar el rumbo de la competencia es la que se vivirá esta noche en la cancha Parrasia, cuando se complete la Quinta Fecha del actual Torneo Seniors de la Liga Vecinal. En la reunión que contempla tres partidos, sobresale el cotejo que pondrá fin a fecha y que será animado por las oncenas de Resto del Mundo y Villa Los Álamos, los que con toda seguridad darán un espectáculo de alto

calibre ya que ambos cuadros se han convertido en protagonistas de la actual competencia. Como llegan los equipos y como se ha dado el actual torneo es seguro que la cancha Parrasia volverá a ser el escenario de partidos muy emotivos ya que en la categoría para mayores de 55 años nadie regala nada.

### Programación

20:00 horas, Villa Argentina – Aconcagua.  
21:30 horas, Barcelona

– Hernán Pérez Quijanes.  
23:00 horas, Resto del Mundo-Villa Los Álamos.

### Tabla de Posiciones

Lugar	Ptos.
1.- Villa Los Álamos	10
2.- Resto del Mundo	8
3.- Unión Esfuerzo	7
4.- Aconcagua	7
5.- Mueblería Ferrada	6
6.- Unión Esperanza	5
7.- Hernán Pérez	4
8.- Villa Argelia	4
9.- Carlos Barrera	2
10.- Barcelona	1



El conjunto de Villa Los Álamos es uno de los actores principales en la competencia veraniega de la Liga Vecinal.

Jorge Sotomayor, defensa del Uní:

«El fútbol hay que vivirlo y valorarlo al máximo»



El defensor argentino retomó su nivel después de dejar atrás una complicada lesión a una de sus rodillas.

A Jorge Sotomayor no le ha sido fácil tomar y apropiarse de una camiseta de titular en Unión San Felipe. El año pasado se estaba consolidando como titular, sufrió una seria lesión a una de sus rodillas que lo tuvo alejado por varios meses de su pasión que es el fútbol.

El tiempo pasó y el defensor argentino en las oportunidades en la que le ha tocado actuar lo ha hecho bien tanto en su puesto natural como central o como lateral, demostrando que se maneja bien en toda la zaga, dándole al técnico del Uní mayores cartas donde elegir.

**El Trabajo Deportivo** llegó hasta el Complejo Deportivo de Unión San Felipe, para sostener una plática con este defensa que en par-

tido con Copiapó se matriculó con un golazo, que fue muy aplaudido por la noble y fiel hinchada unionista.

**- Cuéntale a los lectores ¿quién es Jorge Sotomayor?**

- «Toda mi vida jugué en River Plate, en ese club hice las divisiones inferiores, a los 18 años me vine a Deportes La Serena, jugué un año en ese club, después me fui a Brasil donde no me fue bien y volví a Serena. También he jugado en Colegiales en Argentina y Antofagasta, antes de venir a Unión San Felipe, club en el que estoy hace tres años».

**- Jorge, tú recuperación fue larga, pero rápidamente retomaste tu nivel.**

- «Fue una lesión complicada, gracias a Dios, antes había pasado por algo similar, por lo que tenía la experiencia y se me hizo un poco más corta la recuperación. Trabaje de buena manera con los médicos y el 'Cabezón' (Pablo) Meneses, que también se lesionó casi en el mismo tiempo. Fue una experiencia triste, pero al mismo tiempo me dejó como enseñanza que el fútbol hay que vivirlo y valorarlo al máximo».

**- El Uní está viviendo un buen momento**

- «Sí, se están dando las cosas, el equipo está haciendo un buen papel, desde el segundo semestre del año

pasado que se está siguiendo un buen camino, así que hay que disfrutar este momento, para seguir mejorando y dar lo mejor para este club».

**- ¿No te ha afectado no jugar en el centro de la zaga?**

- «Es que inferiores jugué mucho de lateral, ahora me tocó nuevamente. Obviamente mi puesto natural es de central, pero no me complica hacerlo por las bandas. Uno siempre quiere jugar por lo que cuando llega la oportunidad hay que intentar hacerlo de la mejor forma posible».

**- La campaña comienza a ilusionar con un retorno a la Primera A**

- «Al interior del plantel hay un optimismo bárbaro, somos un equipo joven que ha sabido estar a la altura de las circunstancias y que no quiere dejar pasar la oportunidad. La idea es ascender directamente y para eso haremos un gran esfuerzo porque queremos dar la pelea para estar en Primera, que es lo que todos queremos».

**- El lunes habrá que enfrentar a un equipo complicado como Coquimbo**

- «Es un rival difícil, sabemos cómo juega con jugadores fuertes y de mucha experiencia, pero estaremos en casa así que intentaremos ganar para seguir arriba».

## La U-13 comienza con un paso en falso en Rengo

La noche del miércoles pasado, la Selección de fútbol U-13 de San Felipe hizo su estreno en el Nacional de la categoría que desde esta semana se está jugando en la comuna de Rengo. El comienzo de los sanfelipe-

ños fue complicado ya que en su primer partido fueron derrotados por 2 goles a 1 por Valdivia, en un resultado que ahora los obligará a ganar sus próximos dos encuentros para seguir en carrera en el torneo que se prolongará hasta el sábado

15 del presente mes.

En el otro encuentro del Grupo D, las selecciones de Arica y Linares empataron a 2. El próximo partido de San Felipe, será esta noche cuando a las 21:00 horas enfrente a Arica, el que re-

presentará un gran desafío, pues los nortinos son los actuales monarcas de la serie a nivel de clubes, debido a que uno de sus afiliados obtuvo el año pasado el título en el Nacional de Antofagasta.

# Durante el fin de semana el Uní será espectador de la Sexta Fecha

Unión San Felipe durante este fin de semana será espectador en la Sexta Fecha del Torneo de Clausura, debido que a los albirrojos les corresponderá jugar la noche del lunes con Coquimbo Unido, en el Estadio Municipal en el pleito que cerrará la sexta jornada del fútbol chileno. Durante este sábado y domingo, los de Rambert pondrán especial atención en lo que suceda en la tercera región donde Deportes Copiapó deberá recibir la visita de San Luis, el actual líder de la Tabla Acumulada de la Primera B.

**Programación Sexta Fecha**

**Sábado 8 de febrero**  
20:00 horas, Curicó

Unido-Naval.  
20:00 horas, La Serena-Magallanes.

20:00 horas, Deportes Concepción – Barnechea.

**Domingo 9 de febrero**  
15:30 horas, Deportes Copiapó-San Luis.

18:00 horas, Santiago Morning-Lota Schwager.

**Lunes 10 de febrero**  
20:00 horas, Unión San Felipe – Coquimbo Unido.

**Tabla de Posiciones Primera B**

Lugar	Ptos.
1.- Unión San Felipe	10
2.-Dep. Concepción	9
3.- Deportes Temuco	8
4.- Barnechea	7
5.- Santiago Morning	7
6.- San Luis	8
7.- Coquimbo	5

8.- San Marcos	5
9.- Curicó Unido	5
10.- Magallanes	4
11.- Lota Schwager	3
12.- Deportes Copiapó	3
13.- Naval	3
14.- La Serena*	3

**Tabla Acumulada**

Lugar	Pts.
1.- San Luis	46
2.- Santiago Morning	41
3.- Barnechea	40
4.- Unión San Felipe	38
5.- San Marcos	35
6.- Dep. Concepción	31
7.- Deportes Copiapó	31
8.- Deportes Temuco	30
9.- Magallanes	30
10.- Curicó	30
11.- Naval	30
12.- Coquimbo Unido	28
13.- La Serena	18
14.- Lota Schwager	16



Unión San Felipe y San Luis, están dando una cerrada lucha en la Tabla Acumulada y el Torneo de Clausura.



El equipo andino tiene como misión principal escapar del Descenso.

## El Tra recibirá en Los Andes a la filial de Colo Colo

En 48 horas más, la escuadra de Trasandino frente a la filial de Colo Colo, tendrá la tarea de confirmar que el triunfo sobre Linares no fue sólo un espejismo y que por lo tanto 'El Cóndor' de manera definitiva, inició ya su repunte en el actual torneo de la Segunda División. El duelo correspondiente a la decimoquinta fecha, entre el cuadro de Hernán Sáez y los capitalinos está programado para las seis de

la tarde en el Estadio Regional de Los Andes y será arbitrado por el colegiado Nicolás Gamboa.

**Programación Sábado 8 de febrero**  
17:30 horas, San Antonio – Melipilla.

20:00 horas, Puerto Montt – Malleco Unido.

**Domingo 9 de febrero**  
18:00 horas, Trasandino – Colo Colo

18:00 horas, Iberia – Deportes Valdivia.

**Lunes 10 de febrero**  
18:00 horas, Ñublense – Linares

18:30 horas, Audax Italiano – Unión Española

**Tabla de Posiciones Segunda División**

Lugar	Pts.
1.- Puerto Montt	30
2.- Melipilla	29
3.- Iberia	26
4.- San Antonio	26
5.- Audax Italiano	20
6.- Malleco Unido	19
7.- Trasandino	18
8.- Valdivia	17
9.- Linares	17
10.- Colo Colo	11
11.- Unión Española	10
12.- Ñublense	5

## El Amor a la Camiseta trae acción y emoción al por mayor

Hace casi un mes atrás en todo el Valle de Aconcagua comenzó a jugarse una nueva edición del 'Torneo de Fútbol Amateur Selim Amar Pozo', evento que reúne a destacadas instituciones de la Región Cordillera. Durante este fin de semana se jugará la Cuarta Fecha, en el torneo general, mientras que también se desarrollará la quinta jornada de la Copa de Campeones, la que reúne a clubes que alguna vez han lle-

gado a lo más alto del 'Amor a la Camiseta'.  
Programación 9 de Febrero 2014-02-06

Grupo 1: El Asiento – Bucalemu; Estrella Central – El Cóndor; Las Cadenas – El Cobre.

Grupo 2: Rosa Squella – santa Filomena; Alianza Guzmanes – Roberto Huerta; Juventud Pobladores – Municipal Panquehue.

Grupo 3: Deportivo Gálvez – Santa Margarita;

Alianza Catemu – la Higuera; Cordillera – Nogales; América Putaendo – Estrella Roja.

Grupo 4: Juventud Unida – El Higueral; Valencia – Viña Errázuriz; Independiente de Panquehue – Miraflores; Estrella de Putaendo – Lautaro Atlético.

Copa de Clubes Campeones, quinta fecha:

Ulises Vera – San José; Unión Sargento Aldea – Deportivo; Juventud La Troya – Continental.



En distintas canchas del valle de Aconcagua se estará desarrollando una nueva jornada del tradicional 'Amor a la Camiseta'.



El robo de una motobomba desde un tranque acumulador de agua en Granallas, quedó al descubierto en horas del miércoles recién pasado.

## Roban motobomba desde tranque acumulador de agua en Granallas

**PUTAENDO.-** El robo de una motobomba desde un tranque acumulador de agua en Granallas, quedó al descubierto en horas del miércoles recién pasado.

Farcas Maldonado, administrador del Fundo El Trapiche ubicado en Granallas Sur, señaló que el miércoles en la mañana una motobomba de grandes dimen-

siones evaluada en más de \$500.000, estaba instalada como de costumbre a orilla del tranque acumulador de agua y a eso de las 11:00 horas fue ocupada por última vez por un camión que llegó a cargar agua a ese lugar. Sólo una hora después, fue el mismo Farcas el que se percató que la bomba ya no estaba y pudo ver como aún eran visibles las huellas del arrastre de la motobomba que fue sacada hacia un callejón colindante al predio y aparentemente cargado en una camioneta color roja, la que habría sido vista en las inmediaciones en horas de la mañana sin llamar la atención del administrador, lo que sería una pista para dar con el paradero de los eventuales autores de este robo que fue perpetrado a plena luz del día.

**Patricio Gallardo M.**

## Dirigente de la feria de las pulgas descartó que se vendan objetos robados

**LOS ANDES.-** La Presidente del Sindicato de la Feria de las Pulgas de Los Andes, Ana Arancibia, descartó de plano que ellos se dediquen a la comercialización de artículos robados, como se esbozó erróneamente en algunos medios de prensa. La dirigente recordó que esas informaciones tienden a confundir a la comunidad, por cuanto la feria de las pulgas debidamente reglamentada funciona todos los días sábados en el sector del Parque Urbano y sus asociados no se dedican a la venta de este tipo de productos.

«Nosotros nos preocupamos de controlar a nuestros integrantes y fiscalizamos a cada uno



Presidenta del Sindicato de la Feria de las Pulgas de Los Andes, Ana Arancibia.

de ellos, ya que nos ha costado mucho ganarnos este espacio y cada socio tiene su puesto dentro de la feria y no llega gente de afuera», expresó.

Precisó que la idea es que cuando se recuperen especies producto de robos por parte de la policía se especifique cuál es la

feria y no se diga tan a la ligera que se trata de la feria de las pulgas, «pues hay muchas ferias que se ponen todos los días en diferentes puntos de la ciudad y nosotros llevamos más de 15 años trabajando, primero en el sector de Guayanas y ahora en el Parque Urbano».

## Encuentran auto robado

Auto Robado y chocado: Nuestro lector de **Diario El Trabajo** y auditor de **Radio 10**, **Luis Navarro**, nos

hizo llegar esta fotografía, que da cuenta de un accidente de tránsito registrado sobre la Ruta 60 CH Panquehue, a la salida de

San Felipe. Se trata de un automóvil patente GF TL 79, que fue robado la noche del miércoles desde un domicilio de propiedad de un vecino de iniciales R.N., el cual fue llevado por delincuentes por esta ruta y por causas que se investigan, terminó volcando a un costado de la carretera. Los ocupantes del móvil se dieron a la fuga, en tanto, el vehículo resultó con daños de consideración.



**DIAZ, VERGARA & ASOCIADOS CÍA. LTDA.**  
ESTUDIO JURÍDICO



DIAZ, VERGARA & ASOCIADOS  
COMPAÑÍA LIMITADA

FONO: 2505015  
ascorsorialegal@dva.cl  
www.dva.cl

SALINAS 348, OF. 203 - 2° PISO SAN FELIPE

Área Jurídica - Comercial:

- Civil
- Comercial
- Familia
- Laboral
- Policía Local
- Minería
- Aguas
- Cobranza pre judicial y judicial
- Sociedades
- Contratos (promesas, compra ventas, etc)
- Contratos de hipotecas y otros derechos reales
- Estudio de títulos

# ¿Quiere dar solidez a su marca?

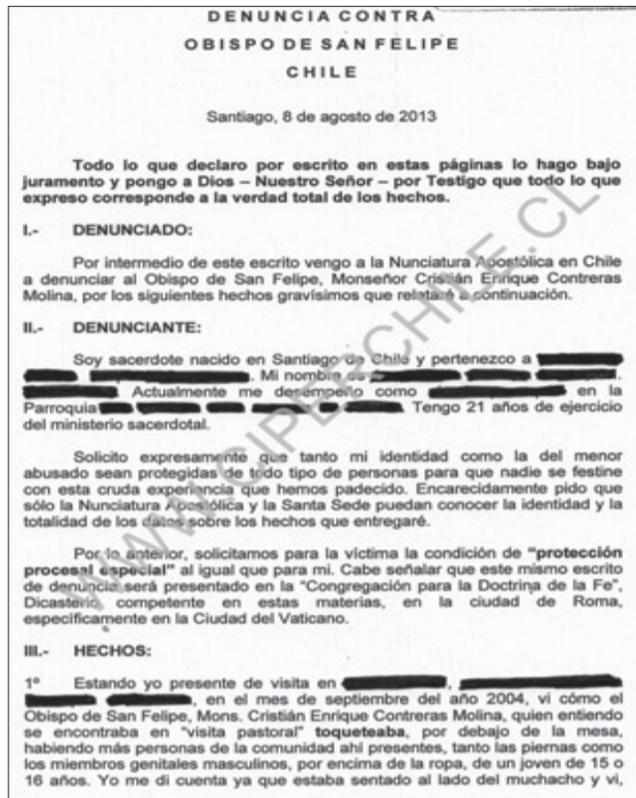


## Hágase socio de marcas sólidas

CARLOS CONDELL  
731 SAN FELIPE  
TELÉFONO/FAX:  
**51 42 38**

WWW.RADIOCARNAVAL.CL

# Obispo Cristian Contreras investigado por abusos sexuales a menores



Esta es parte de la documentación oficial que ya circula en medios electrónicos del país.

## Publicación de Ciper Chile develó la investigación canónica que se sigue en contra de Monseñor Cristián Contreras.

**ACONCAGUA.-** El Vaticano a través de la Congregación para la Doctrina de la Fe, se encuentra investigando presuntos abusos sexuales que habría cometido el Obispo de Aconcagua **Cristián Contreras Molina**. Así lo develó una investigación periodística del sitio **Ciperchile.cl**, donde se da cuenta que en enero pasado dos sacerdotes mexicanos comisionados por la Congregación para la Doctrina de la Fe, estuvieron en nuestro país entrevistándose con las víctimas de estos abusos y también con el propio obispo Contreras.

La denuncia en contra de Monseñor Contreras fue

hecha directamente por sacerdotes de esta diócesis, entre los que se encuentran el párroco de Catapilco, Padre Pedro Vera y el Canciller del Obispado, Padre Ricardo Cortes.

### OTRO CURA LO CONFIRMA

Asimismo, según conigna Ciper Chile, una segunda denuncia en contra del Obispo Contreras fue presentada por otro sacerdote de la diócesis, quien afirmó haber presenciado tocaciones deshonestas a un menor de edad, insinuaciones que también él habría recibido.

Esta carta fue hecha ante notario por el sacerdote, donde detalle la forma en



Una contundente investigación desarrollada por Ciperchile.cl, señala a Monseñor Cristian Contreras como un presunto abusador sexual, figura delictiva de la Iglesia, que en muchas ocasiones el mismo Contreras ha censurado públicamente.

que el obispo cometió estos abusos y lo acusa de haberle propuesto mantener 'relaciones íntimas de carácter sexual'.

El sacerdote denunciante en su declaración, firmada ante notario que «...fui además testigo, que ante situaciones de alta vulnerabilidad, el Obispo Contreras

Molina utilizaba su investidura episcopal para manipular a diversas personas con el fin que satisficieran sus deseos homosexuales...». Esta investigación que lleva delante el Vaticano, podría dar pie a un juicio canónico en contra del Obispo Contreras por estos presuntos abusos.

Obispo de Aconcagua, ante denuncias por abusos:

«Me están pasando la cuenta por decisiones que he tomado»

De vacaciones en el sur del país, sin indicar en qué lugar específicamente, el Obispo de Aconcagua Cristian Contreras, salió al paso de la noticia publicada la tarde del miércoles por el Centro de Investigación Periodística Ciper Chile, donde se informa que el prelado es investigado por orden de la Congregación para la Doctrina de la Fe, luego que dos sacerdotes lo denunciaran como autor de delitos de Abuso Sexual.

Mientras a nivel de la Iglesia local ningún sacerdote se ha pronunciado sobre este tema, en la mañana de ayer el obispo sólo habló con Radio Aconcagua, entregando su postura frente a estas acusaciones tan delicadas, más aún cuando afectan a la máxima autoridad eclesial del valle, incluido La Ligua. En la entrevista que concedió, el Obispo Contreras manifestó que las acusaciones que se le hacen, obedecen a una 'pasada de cuenta', por su firme decisión de denunciar

**«Yo lo que le pido a los fieles, es que recen por su obispo, que crean en su obispo, que su obispo está haciendo lo mejor, por purificar la Iglesia», manifestó quien es la máxima autoridad de la Iglesia Católica en el Valle de Aconcagua.**

y pedir investigar a sacerdotes que han cometido abusos, así como por sancionar drásticamente al Padre Roberto Julio, de la Parroquia de Zapallar, quien incurrió en irregularidades que él no estaba dispuesto a permitir ni avalar.

### «NO ME TIEMBLA LA MANO»

«Me están pasando la cuenta. A mí me ha tocado abordar delicados casos, donde no me ha temblado la mano en instruir procesos en contra de sacerdotes que realmente han abusado y que han sido condenados», señaló el Obispo Contreras.

Respecto de los sacerdotes Ricardo Cortés Piffaut y Pedro Vera Imbarack, quienes serían los que denuncia-

ron al prelado por estos hechos que son constitutivos de delito, pero que habrían ocurrido hace diez años, el obispo señaló que «a ellos les digo que se cuiden, porque para eso existe la justicia civil y la justicia canónica».

Al ser consultado si es efectiva la información que publica Ciper Chile, en torno a que habría sido entrevistado por los dos sacerdotes mexicanos a quienes se les instruyó la investigación por estas denuncias, el religioso señaló que «me tengo que poner en contacto con mis superiores directos, para informar en detalle de esta situación».

«Lo que sí puedo decir, es que todas estas situaciones de las cuales supuestamente me acusan, se supone que ocurrieron hace diez años. De haber sido así, ¿por qué estas personas no me denunciaron en el momento oportuno?», dijo el obispo, quien agregó que le llama la atención que esto surja justo después de darse a conocer las sanciones al



LE PASAN LA CUENTA.- Así de impactantes fueron reflejadas en medios de comunicación las determinaciones y denuncias tramitadas por el Obispo Contreras, en las que varios sacerdotes a su cargo han sido expuestos por abusadores.

ex párroco de Zapallar, así como de informar sobre medidas disciplinarias bastante fuertes, que no han sido del gusto de todos.

«Es muy extraño, no he leído la acusación, pero de ser así, a mí debieron haberme acusado en el momento oportuno, sobre todo porque son temas muy delicados. Me llama la atención que esto justo salga ahora, cuando la situación de Zapallar todavía está candente», añadió el prelado.

Sobre su relación con el Cura Ricardo Cortés Piffaut, el obispo dijo tener 'una excelente relación', explicando que es su vicario pasto-

ral y nunca ha tenido una situación de malestar con él, por lo que piensa que el periodista que hizo la investigación, se equivocó de nombre.

A juicio del Obispo de Aconcagua, quien ostenta el cargo desde el año 2.002, lo que ha sucedido acá, pasa también por las decisiones que ha tomado, donde por ejemplo, en el caso del Cura René Benavides, también sancionado por abusos sexuales, su representante y abogado fue precisamente el sacerdote Juan Roberto Julio, ex-párroco de Zapallar, por lo que en definitiva, todo cuadraría en esta

situación. Manifestó Cristian Contreras que una vez que tenga las instrucciones de sus superiores jerárquicos, dará a conocer quizás una opinión más acabada acerca de estas acusaciones, por lo que en el intertanto, formuló un llamado a la comunidad católica, para que recen por su obispo.

«Yo lo que le pido a los fieles es que recen por su obispo, que crean en su obispo, que su obispo está haciendo lo mejor, por purificar la Iglesia», manifestó quien es la máxima autoridad de la Iglesia Católica en el Valle de Aconcagua.



## Remate de pisos para la chaya enfrenta al Alcalde Reyes y al Concejal Gallardo

**PUTAENDO.-** El remate de los pisos para el Carnaval de la Chaya efectuado días atrás ha generado una inesperada polémica entre el Alcalde Guillermo Reyes y el Concejal Carlos Gallardo, luego de conocerse el malestar de algunas personas que participaron en el remate y que no quedaron conformes con el resultado.

El Alcalde Reyes a pesar de no haber dado nombres, sus palabras fueron interpretadas por el Concejal Carlos Gallardo como un ataque y respondió en forma inmediata a los dichos de la primera autoridad comunal.

Guillermo Reyes señaló que «hay algunos que pre-

tenden ensuciar la chaya sin fundamentos, que estimulan con maldad a quienes no se adjudicaron los puestos de la chaya para que reclamen y pican la guía a estas personas con mala intención, demostrando como estas personas están contra la calidad de la chaya que se hace todos los años y ensucian la transparencia con que se actuó para designar a quienes se adjudicaron los puestos de la chaya».

Reyes indicó además, que hoy son los mismos que el año pasado ventilaron malintencionadamente los valores que fueron pagados a los artistas y que confundieron a la opinión pública, pues aseguró que no se podía pagar lo mismo a un ar-

tista local que lo que fue pagado, por ejemplo, a Tomy Rey y a su juicio eso se hizo con mala intención para generar un debate que en palabras del edil, pretendía atacar la chaya y hoy son los mismos que buscan ensuciar las cosas producto de la envidia su gestión que calificó como exitosa, la falta de gestión que ellos tienen e incluso la poca educación que tienen, además hizo un llamado para que estas personas, que indicó, no son funcionarios municipales «se pongan bien los pantalones, den la cara y públicamente digan que no quieren una chaya de la calidad que hoy se presenta», pues aseguró que hay algunos que tienen envidia de la calidad

de la chaya que hay actualmente y recurren a manipular personas para desprestigiar este evento y señaló claramente que el remate de los pisos fue público y en sobre cerrado y que le parece una falta de hombría hacer creer a los vecinos y a quienes perdieron que ese proceso 'estaba arreglado'.

Finalmente el alcalde de Putaendo dijo que la chaya se financia con \$19.000.000 aportados por Sernatur, más de \$8.000.000 recaudados en los remates de los pisos y \$25.000.000 aportados por el presupuesto municipal, que fue aprobado por todos los concejales, por lo que señaló que aquellos que rasgan vestiduras del



*Apenas conocidas las declaraciones del Alcalde Reyes que fueron emitidas a través de una emisora radial putaendina, el Concejal Carlos Gallardo y sin haber él sido nombrado, indicó que claramente el alcalde se refería a él, pues*

por qué se mal utilizan estos \$25.000.000 y por ejemplo no se compran mediaguas, son los mismos que en su tiempo hacían chayas mediocres y en el año repartían diez media-

guas y no las 40 que hoy entrega el municipio, lo que a su juicio demuestra una transparencia y efectividad en la administración y uso de los recursos municipales.

## En julio debería a comenzar a llenarse el Embalse Chacrillas

**PUTAENDO.-** En el mes de julio o a más tardar en agosto de este año, debería comenzar a llenarse el Embalse Chacrillas, según lo señalado por el Presidente de la Junta de Vigilancia del Río Putaendo, José Manuel Carter. El dirigente visitó las obras de construcción del embalse junto a toda la directiva de la JVRP este miércoles y señaló que fue una visita muy positiva, pues siempre habían visitado la construcción del embalse cortina abajo y en esta ocasión lo hicieron hacia el otro sector e incluso pudieron bajar hasta el inicio del embalse que próximamente será llenado, lo que fue emocionante para los dirigentes, agregando que la cortina del embalse presenta un 95% de avance y que la obra gruesa de todo el embalse terminará en 30 o 40 días más, ya que produc-

to del paro portuario demoraron en llegar los moldajes autodeslizantes, que son fundamentales para los trabajos fundamentales.

Carter señaló además que se enteraron de una buena noticia, pues el camino que irá en forma lateral al embalse está en etapa de consulta y próximamente será licitado, lo que permitirá tener una ruta con un alto estándar de seguridad y en condiciones para llegar hacia la cortina y al Río Rocín, por lo que destacó la disposición de los ejecutivos de OHL y el inspector fiscal Mario Rosales, quienes permitieron hacer una visita bastante extensa y detallada a las obras del embalse, que según Carter administrará la Junta de Vigilancia del Río Putaendo.

Uno de los puntos más importantes destacados por Carter, es la información



*En el mes de julio o a más tardar en agosto de este año, debería comenzar a llenarse el Embalse Chacrillas.*

relacionada con el momento, que calificó como histórico que se vivirá cuando las aguas del Río Rocín comienzan a llenar definitivamente el Embalse Chacrillas e indicó que esto ocurrirá en el mes de julio o a más tardar en agosto, adelantando que ese sin lugar a dudas será uno de los momentos más esperados e históricos en el largo proceso y sueño de tener un embalse para los agricultores de Putaendo.

### ESPERANDO A PIÑERA

Consultado sobre la eventual próxima visita del Presidente Sebastián Piñera, quien vendría a inaugurar el Embalse Chacrillas el próximo lunes 17 de febrero, el dirigente señaló en

forma categórica que no tiene información oficial que dé cuenta de esta visita y que tampoco esa información la maneja la gente de OHL o de Inspección Fiscal, reiterando que no han recibido información sobre la eventual inauguración por parte del mandatario en la fecha antes indicada.

A pesar del hermetismo que sigue existiendo sobre esta eventual visita, hasta el momento todo indica que se mantiene firme la fecha del lunes 17 de febrero para que el actual Presidente Piñera acuda hasta el interior de Los Patos e inaugure el Embalse Chacrillas a menos de un mes que asuma la presidencia electa Michelle Bachelet.

**Patricio Gallardo M.**

**Restaurant Centro**  
**MANUEL RODRIGUEZ**

**MENÚ DIARIO**

**DIA LUNES**  
**CHUPE DE GUATITAS**  
**VARIEDAD DE PLATOS**

**RESTAURANT CENTRO**  
**MANUEL RODRIGUEZ**

**Coimas N° 359- Fono 2510448**  
**San Felipe**

**AYUDA**

**ENCUENTRE VERDAD**

**PARASICOLOGA-TAROTISTA SRA. YAMIRA**

Oriente su vida hacia el futuro, salga de la duda que lo atormenta, no confundirla con similares, más de 30 años atendiendo al público de Aconcagua

Unión de pareja no importa la razón ni la distancia, soluciono todo tipo de problemas por muy difícil que sea

**100% garantizado en presencia de cliente**  
**Se paga después del resultado**  
Valor consulta tarot \$ 3.000 Se hacen consultas especiales

**RESERVE SU HORA 034-915610 - 98018750**  
**SALGA DE LAS DUDAS QUE LA ATORMENTAN**

**ATIENDE EN SU PROPIA CASA**

**AVDA. MIRAFLORES 1266**  
**A PASOS DE AV. YUNGAY - SAN FELIPE**

# Horóscopo

por Yolanda Sultana

<p><b>ARIES</b></p>  <p>(21 de Mar. al 20 de Abr.)</p>	<p>AMOR: Va por buen camino, no lo eche a perder con su acostumbrado mal genio. Cuento hasta tres antes de enojarse por cualquier cosa. SALUD: Proyecte un período de calma para usted. DINERO: No debe ser su preocupación prioritaria. Hay cosas más importantes. COLOR: Café. NÚMERO: 22.</p>
<p><b>TAURO</b></p>  <p>(21 de Ab. al 20 de May.)</p>	<p>AMOR: Este día es bueno para el perdón en especial cuando se hace de manera sincera. SALUD: Preocúpese por la alimentación de los niños de la casa. DINERO: Busque nuevos recursos. Llegará el momento en que los necesitará. COLOR: Fucsia. NÚMERO: 18.</p>
<p><b>GEMINIS</b></p>  <p>(21 de May. al 21 de Jun.)</p>	<p>AMOR: Situación borrascosa será superada en forma satisfactoria, pero no juegue con los sentimientos de la gente. Sea más transparente y honesto. SALUD: Debe cuidar su sistema nervioso. DINERO: Planifique lo que hará el resto del año. Hay una remesa en camino. COLOR: Azul. NÚMERO: 4.</p>
<p><b>CANCER</b></p>  <p>(22 de Jun. al 22 de Jul.)</p>	<p>AMOR: Alerta con una traición de terceros. Tenga cuidado y confíe en su pareja. SALUD: La vida no es una carrera, cálmese y aprenda a relajarse. DINERO: Sus planes son correctos, pero vaya paso a paso y no se desespere por fracasos puntuales. COLOR: Celeste. NÚMERO: 10.</p>
<p><b>LEO</b></p>  <p>(23 de Jul. al 22 de Ag.)</p>	<p>AMOR: Hay un aventura su camino. Póngale freno. La situación puede ser peligrosa. SALUD: Problema de colon irritable. El sistema nervioso tiene la culpa. No exagere sus problemas. DINERO: Se presenta una emergencia, pero no alterará el presupuesto. COLOR: Rosado. NÚMERO: 15.</p>
<p><b>VIRGO</b></p>  <p>(23 de Ag. al 22 de Sept.)</p>	<p>AMOR: Usted finalmente se ha enamorado. No tenga miedo de decirlo a quien quiere. SALUD: Desarrolle más actividad física. Así tendrá más energía. Esa es la mejor manera de sentirse bien. DINERO: Hay un déficit momentáneo que habrá que solucionar. COLOR: Plateado. NÚMERO: 33.</p>
<p><b>LIBRA</b></p>  <p>(23 de Sept. al 22 de Oct.)</p>	<p>AMOR: No se haga tanto de rogar con las invitaciones que le hacen ya que esto no ocurrirá por siempre. Si quiere ser feliz no se haga tanto de rogar. SALUD: Debe cuidarse. Usted lo merece. DINERO: Aplique un mayor grado de moderación. COLOR: Gris. NÚMERO: 9.</p>
<p><b>ESCORPION</b></p>  <p>(23 de Oct. al 22 de Nov.)</p>	<p>AMOR: Un día especial para los enamorados. Comparta con su pareja y actúe como si fuera la primera cita. SALUD: Evite la sal y las comidas picantes. DINERO: Bastaría con un pequeño ahorro y estaría preparado para un gasto imprevisto. COLOR: Negro. NÚMERO: 6.</p>
<p><b>SAGITARIO</b></p>  <p>(23 de Nov. al 20 de Dic.)</p>	<p>AMOR: Tendrá que enfrentar las cosas en su hogar. SALUD: Cuide su figura. Está engordando más de lo debido. No abuse del pan. DINERO: Hay poco, pero no pasa por momentos aflictivos. De todas maneras no se descuide con los gastos. COLOR: Verde. NÚMERO: 42.</p>
<p><b>CAPRICORNIO</b></p>  <p>(21 de Dic. al 20 de En.)</p>	<p>AMOR: Esta noche debe dar el paso, ya que las estrellas y la oscuridad le dan un marco propicio para declararse. Atrévase. SALUD: No estaría mal si visitara a un médico y se hiciera un examen general. DINERO: Viene algo especial. Está bien preparado. COLOR: Amarillo. NÚMERO: 36.</p>
<p><b>ACUARIO</b></p>  <p>(21 de En. al 19 de Feb.)</p>	<p>AMOR: Demuestre lo que siente, esa es la mejor manera de llamar la atención del sexo opuesto. SALUD: Peligro de infecciones estomacales, tenga cuidado al alimentarse. DINERO: Su presupuesto está firme, pero no gaste en cosas innecesarias. COLOR: Rojo. NÚMERO: 30.</p>
<p><b>PISCIS</b></p>  <p>(20 de Feb. al 20 de Mar.)</p>	<p>AMOR: Si no pone más atención va a perder a esa persona que le ha quitado el sueño por años. Cuide lo que tiene y no desatienda a su pareja. SALUD: Aléjese de los problemas que afectan sus nervios. DINERO: Su abajo mejora en la medida en que su disposición cambie. COLOR: Blanco. NÚMERO: 1.</p>

Encontrará productos y servicios para mejorar su suerte en el amor, salud y trabajo. Cremas para los dolores y baños purificadores. Yolanda Sultana le ayudará en la unión de parejas y también contra el alcoholismo, la drogadicción, en las casas y negocios cargadas.

LLÁMELA AHORA TAMBIÉN AL 7788818 Ó ESCRÍBALE A CASILLA 1, CORREO 2, ESTACIÓN CENTRAL, SANTIAGO.

## GUIA PROFESIONAL

### CONSULTORES ISO 9001

ASESORIA Y CAPACITACION:  
 \*ISO 9001- Gestión de la Calidad.  
 \*SELLO DE CALIDAD TURISTICA.  
 \*NCh 2728 para Organismos de Capacitación.  
 \*NCh 2909 para potenciar tu PYME.  
 \*OHSAS 18001-Seguridad y Salud Ocupacional.  
 \*NCh 2861-Alimentos (HACCP).  
 \*ISO 14001- Gestión Ambiental.  
 Cel: 9 8491791; fijo: 034- 2 359660



especialistas en prevención

www.ist.cl

Merced 565, San Felipe - Edificio IST

☎ 34 251 1457  
 ☎ 34 259 5500

### ABOGADO CLAUDIO GOMEZ CASTRO

Asesoría legal en materia Civil, Familia, Comercial, Laboral, Minero, Aguas y Policía Local. Escrituras, Compraventas, Sociedades.

Merced 701 C, esquina Traslaviña, San Felipe.  
 Fono 034-515537  
 abogados@live.cl

Consulta Profesional sin costo

### Dr. SERGIO ABUAUAD ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203 Ed. El Comendador  
 Fono 512343 912543 - San Felipe

MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y SÁBADO (09:00 A 12:30)

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
 Fono 421902 - Los Andes

### TECNOLOGO MEDICO OFTALMOLOGIA

ZAHIRA TAPIA ESPINOZA TECNÓLOGO

Exámenes de campos visuales computarizado y curva de tensión Estudios Estrabismo

Lunes y Martes de 8:30 a 17:00 horas

FONASA - ISAPRES PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203 Edificio El Comendador  
 Fonos 912543 - 512343 San Felipe

### CIRUGÍA PLÁSTICA

**Dra. Verónica Peña Martínez**

- Cirugía estética
- Cirugía reconstructiva
- Quemadas
- Botox y Rellenos

Centro Clínico Aconcagua Las Heras 650 - Los Andes  
 Fono 34-2345353  
 Edificio Las Rosas O'Higgins 640 - Los Andes  
 Fono: 34-2421902  
 email: dravpenam@gmail.com

### ELECTROENCEFALOGRAMAS ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO

**Dr. MARIO IGLESIAS N. Neurólogo**

Edificio I.S.T. - Merced 565 - Of. 301 - F.: 515625 San Felipe

Centro Médico Bio Centro O'Higgins 510 - Los Andes  
 Fonos 424330 \* 408018

### DISEÑADOR OMAR JURÍ CERDA

**Diseño Industrial**

- Mobiliario
- Interiores
- Planos (diseño, arq, ingeniería, etc.)
- 3D Diseño y Digitalización
- Factibilización técnica (Ing diseño)
- Proyectos en general

**Diseño Gráfico**

- Imagen corporativa (logo, papelerías, manual de imagen, etc.)
- Diseño Web
- Multimedia
- Gigantografías, volantes, avisos, etc.

Precios a su alcance - Consulte sin costo  
 Fono: 9/65 751 620 - 34-505015  
 e-mail: ojuri@dva.cl  
 Salinas 348 - of.13 / 2º piso - San Felipe

### CLAUDIA MUÑOZ S. PODOLOGA

\* ATENCION INTEGRAL DEL PIE

- \* REFLEXOLOGIA
- \* Adultos - niños
- \* Tratamiento del pie diabético

VISITAS DOMICILIARIAS

Consultas fonos  
 291330  
 08/2049736  
 San Felipe

### Diario El Trabajo

DESDE 1929 A LA ERA DIGITAL

Salinas Nº 348

San Felipe - Fono 2343170  
 www.eltrabajo.cl

### NUTRICIONISTA

**Katleen Mardones Lucero**

- Evaluación Nutricional (niños y adultos)
- Consejería en alimentación y estilos de vida saludable

Edificio Médico Centro Portus 111 3er. piso, San Felipe  
 Fono 510897

Para Consulta Nutricional a domicilio Solicita hora 909604  
 Email de contacto kmardones20@gmail.com

### Odontología Santa Teresa

**Dra. Kathleen Scott Odontología Integral**

**Dra. Danica Mandakovic Ortodoncia**

**Dr. Patricio Neira Periodoncia e Implantología**

Edif. Médico Centro Portus 111 of 406, San Felipe  
**034-513239**

### CLINICA DENTAL PORTUS

ODONTOLOGIA INTEGRAL Y ESPECIALIDADES

**Dra. Carolina Dodds F. Periodoncista**

**Dr. Luis Salas D. Endodoncista**

Portus 128 A - San Felipe  
 Fono: 515166

ARRIENDO DE OFICINAS

### Dr. RODOLFO MANRIQUEZ

OFTALMÓLOGO

Sociedad Regional de Oftalmología

Consulta Oftalmológica Cirugía Catarata - Párpados y Conjuntiva Vía Lagrimal - Glaucoma

Fonasa - Isapres - Particulares

Alta tecnología para examen y diagnóstico

CONSULTAS

Lunes a Viernes de 10:30 a 19:30  
 Merced N° 565 Oficina 406 San Felipe  
 Fonos: (034)519481 - 64859327  
 consulta.drmanriquez@gmail.com

### MEDICA VISION

EXAMEN DE OCT  
 TOMOGRAFIA DE COHERENCIA OPTICA

- OCT RETINA
- OCT GLAUCOMA
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio El Comendador - Fono 512343 - 912543 - San Felipe

FIND NEW ROADS™ 

# VERANO CHEVROLET

SÚBETE A TU O KM CON LAS MEJORES FACILIDADES



**SAIL II NB 1.4**  
INCLUYE BONO DE: \$170.000  
PRECIO DE: **\$5.530.000**

CUOTAS DESDE \$100.772 (1)	CAE: 36,48%
COSTO TOTAL DE CRÉDITO: \$6.046.320	MONTO A FINANCIAR: \$3.323.542



**SONIC II NB 1.6 MT**  
INCLUYE BONO DE: \$500.000  
PRECIO DE: **\$6.990.000**

CUOTAS DESDE \$124.415 (1)	CAE: 35,17%
COSTO TOTAL DE CRÉDITO: \$7.464.900	MONTO A FINANCIAR: \$4.103.325



**SONIC II HB 5P 1.6 MT**  
INCLUYE BONO DE: \$500.000  
PRECIO DE: **\$7.090.000**

CUOTAS DESDE \$126.034 (1)	CAE: 35,10%
COSTO TOTAL DE CRÉDITO: \$7.562.040	MONTO A FINANCIAR: \$4.156.735



**CRUZE II NB 1.8 MT LS**  
INCLUYE BONO DE: \$500.000  
PRECIO DE: **\$8.950.000**

CUOTAS DESDE \$141.941 (1)	CAE: 28,96%
COSTO TOTAL DE CRÉDITO: \$8.516.460	MONTO A FINANCIAR: \$5.068.085



**CRUZE II HB 1.8 MT LS**  
INCLUYE BONO DE: \$300.000  
PRECIO DE: **\$9.190.000**

CUOTAS DESDE \$134.280 (1)	CAE: 24,78%
COSTO TOTAL DE CRÉDITO: \$8.056.800	MONTO A FINANCIAR: \$5.194.068



**ORLANDO LT 2.4 6AT**  
INCLUYE BONO DE: \$300.000  
PRECIO DE: **\$11.290.000**

CUOTAS DESDE \$176.343 (1)	CAE: 27,54%
COSTO TOTAL DE CRÉDITO: \$10.580.580	MONTO A FINANCIAR: \$6.296.417

GARANTIA DE  
**120.000** o  
**5 AÑOS**

  
www.kovacs.cl

**SAN FELIPE:** Av. Bernardo O' Higgins 62 2513220 / Abierto de Lunes a Sábado  
**LOS ANDES:** Av. Santa Teresa N° 638 local 126 y 128, Espacio Urbano Los Andes  
2406628 - 2460970 / Abierto de Lunes a Domingo

 facebook.com/ChevroletKovacs  
 @ChevroletKOVACS



Fotoerfias corresponden a modelos: Sail II NB 1.4 LT, Sonic II LT NB 1.6 AT, Sonic II LT HB 5P 1.6 AT, Cruze II NB 2.0D AT LS FULL, Cruze II HB 5 2.0D MT LT, Orlando LT 2.4 6AT. Precios válidos desde 03/02/14 hasta 28/02/14. (1) Valor cuota publicado es meramente referencial, sólo incluye seguro de desgravamen triple protección, impuesto al pagaré, gestión de prenda y garantía, gastos administrativos GMAC, costo de efectuar los trámites anteriores del concesionario. Condiciones plan GMAC: Valor cuota considera pie de 50%, 60 meses para modelos: Sail NB 1.4, Sonic II NB 1.6 MT, Sonic II HB 5P 1.6 MT, Cruze II NB 1.8 MT LS, Cruze II HB 1.8 MT LS y Orlando LT 2.4 G AT. Variación en valor UF, variación en plan de tasas así como otros gastos pueden aplicar, lo que podría modificar valor cuota publicado. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC (acorde con políticas crediticias vigentes).